

出國報告(出國類別：其他-視訊會議)

參加美國圖書館學會(ALA) 2021 年會 視訊報告

服務機關：國立公共資訊圖書館

姓名職稱：賴麗香，副研究員

派赴國家：臺灣，中華民國

出國期間：110年6月23日至6月29日

報告日期：110年9月15日

摘要

美國圖書館學會(American Library Association, ALA) 2021 年年會採線上(virtual)會議方式舉行，會期從 2021 年 6 月 23 日至 6 月 29 日，大會安排 200 餘場次之主題教育訓練與相關活動。國立公共資訊圖書館由賴麗香副研究員代表出席，目的在了解國際圖書資訊發展趨勢、增進圖書資訊專業知能、國際交流、參與圖書資訊國際事務等。出席人員參加年會各項專題研討及參觀海報展和商展，均達成目的，可作為國立公共資訊圖書館及國內圖書資訊學界或實務界不論持續參與 ALA 或提升營運與服務品質之參考。

目次

壹、目的.....	3
貳、ALA 及 2021 ALA 會議簡介.....	4
參、參與過程.....	6
一、參加開幕式.....	6
二、參加教育課程.....	6
三、參觀海報展.....	9
四、參加閉幕式.....	10
肆、心得及建議.....	11

壹、目的

國立公共資訊圖書館(以下簡稱本館)自 2011 年以來，每年均派員出席美國圖書館學會 (American Library Association, ALA)年會會議並投稿海報獲選發表。本館本(2021)年派員出席會議之目的為參與各項專題研討會議及參觀海報展和商展，藉以了解國際圖書資訊界發展趨勢以增長專業知能並引進應用於本館及公共圖書館之發展。

貳、ALA 及 2021 ALA 會議簡介

一、ALA 簡介¹

ALA 創立於 1927 年在美國賓州費城，為世界上歷史最悠久、規模最大的圖書館專業組織，超過 2 萬會員，來自世界各國，但以美國圖書資訊相關同道為主。該會策略方針為倡導(Advocacy)；資訊政策(Information Policy)；專業和領導發展(Professional & Leadership Development)；公平、多元及兼容(Equity, Diversity & Inclusion)。該會之十大核心價值：延伸與擴展圖書館服務到全世界(Extending and expanding library services in America and around the world)；各類型圖書館-學術、公共、學校及專門(All types of libraries - academic, public, school and special)；參與改善圖書館服務的所有人員(All librarians, library staff, trustees and other individuals and groups working to improve library services)、會員服務(Member service)；開放、兼容及合作的環境(An open, inclusive, and collaborative environment)；倫理、專業素養及正直(Ethics, professionalism and integrity)；卓越與創新(Excellence and innovation)；知識自由(Intellectual freedom)；社會責任與公共財(Social responsibility and the public good)；永續發展(Sustainability)。該會之八大關鍵行動：倡導圖書館及專業(Advocacy for Libraries and the Profession)多元(Diversity)；教育及終身學習(Education and Lifelong Learning)；公平使用資訊及圖書館服務(Equitable Access to Information and Library Services)；知識自由(Intellectual Freedom)；素養(Literacy)；組織卓越(Organizational Excellence)；轉化圖書館(Transforming Libraries)。

¹ 翻譯自 <https://www.ala.org/aboutala/>

二、2021 ALA 會議簡介²

2021 ALA 年會於 2021 年 6 月 23 日至 2021 年 6 月 29 日採線上會議(virtual)方式舉行，將所有的議程和活動以線上方式呈現，採用社群媒體 Zoom 進行現場視訊直播、分享 PPT 或其他資料，提供即時互動，如討論小組(Discussion Group)，會後會議影音資料仍可點選觀賞學習，此外大會亦提供 217 場非議程安排之隨選視訊(On-Demand)，註冊參加者均可線上參與或隨選觀賞，不受時空限制，會議影音資料會後一年內都可連結觀看、學習。

2021 ALA 年會線上會議平台網站首頁如圖 1，內容主要包含：開閉幕式、理事長之議程及專題演講現場直播頻道(Live Streaming)、精選之現場直播教育課程及與會者和主講者現場互動(Education Program)、每天議程(Daily Schedule)、217 場隨選視訊(On-Demand Sessions)、308 個參展者之圖書館商展(Library Market Place)、96 篇海報展(Poster Session)、與會者服務(Attendee Service)、ALA 簡介、ALA 商店、Q&A 等，首頁左邊條列所有的會議活動及服務，一目了然，可快速連結。

² <https://www.eventscribe.net/2021/ALA-Annual/index.asp>



圖 1 2021 ALA 年會線上會議平台網站首頁

2021 ALA 線上會議平台及服務特色：

1. 是一個卓越的查詢介面、影音、互動性及內容豐富的線上會議平台。
2. 現場直播採 Zoom 軟體，網路及互動性順暢。
3. 現場直播議程及活動會後一年內均可繼續連結觀賞，降低分散在世界各地各時區參與者無法及時參加現場直播的時間壓力。
4. 現場直播或預錄或隨選視訊均有英語字幕；教育訓練課程現場直播可事先申請翻譯。
5. 與會者服務及 Q&A 說明很清楚，與會者有任何疑問，都可以很容易地找到解答。

參、參與過程

2021 ALA 年會安排的專題演講、教育課程、隨選視訊、海報展、商展及相關活動非常多，本館與會代表選擇圖書館發展及趨勢議題相關之教育課程、海報展等活動參與。以下就參與的活動舉其重要者進一步說明。

一、參加開幕

2021 ALA 年會開幕式於 6 月 24 日 11:00-12:00 由美國調查作者 Nikole Hannah-Jones 揭開年會序幕。Nikole Hannah-Jones 以報導美國公民權利而聞名。2015 年 4 月，她成為《紐約時報》的下屬編劇，於 2017 年被授予麥克阿瑟獎（MacArthur Fellowship），並於 2020 年因其對 1619 項目的工作獲得了普立茲評論獎。（[維基百科（英文）](#)）

Nikole Hannah-Jones 和出版者 Cris Jackson 對談，Nikole Hannah-Jones 分享她的新書《The1619 Project: A New Origin Story》，包含整個計畫的過程、想法、爭議等。

二、參加教育課程

今年年會專題教育課程，直播課程(Live Education Programs)有 14 場，隨選課程(On Demand Education Programs)有 123 場。

(一)直播教育課程

14 場直播課程議題都能扣緊 ALA 的策略方針與核心價值，同時也回應美國社會當前發展與所面臨的社會正義需要，以下簡介各場次的重要議題和課程目標³：

1. 轉化-教與學(Transforming : Teaching and Learning)

課程名稱為「Take Up the Challenge: An Actionable and Accountable Racial Justice Program」，此課程乃因意識到美國白人警察殺死黑人引發美國種族衝突風暴，由一位研究生館員和多位相關官員共同為爭取種族司法正義而設計的研究計畫，透過計畫結果「種族正義挑戰」(The Racial Justice Challenge)，規劃此課程，讓參與者能分辨可適用於

³ 翻譯自 <https://www.eventscribe.net/2021/ALA-Annual/agenda.asp?startdate=6/24/2021&enddate=6/24/2021&BCFO=LE|UPP&pfp=LiveEducationPrograms&n=&cpf2=&cus2=&pta=>

其所屬單位組織和個人職位的方法來面對挑戰，同時也能描述以 E-MAIL 為主的非同步教與學的機會與挑戰，最後能展現透過協同合作所創造及設立種族正義挑戰的益處。

2. 核心價值(Core Value)

「知識自由沒有社會正義是無意義的」(Intellectual Freedom Is Meaningless Without Social Justice)課程目標為讓參與者了解目前有關於在圖書館自由談話表達立場與中立之間的對話、了解圖書館如何論辯自由談話表達立場所反映較寬廣的社會趨勢、學習如何重新架構自由談話表達立場的對話而有社會正義的眼光。「出版、集會及演說的自由：第一次修正議題」(Freedom of the Press, Assembly, and Speech: First Amendment Issues Today)課程目標為讓參與者能辨別和解釋第一次修正與出版自由、集會權利及抗議權利等相關權益；能應用工具裝備自己能在他們的圖書館發展課程/活動及計畫，進行宣導民眾參與，了解相關權益。

3. 轉化-服務(Transforming: Service)

此單元有三場，「從科學、技術、工程和數學建立公平」(Building Equity through Science, Technology, Engineering and Math)課程目標在讓參與者了解在 STEM 長久以來讓 BIPOC 社群落後，而圖書館的獨特價值是為中等生提供 STEM 公平的課程/活動；徵求可應用於社區之最佳範例；學習如何應用公平的核心原則設計課程/活動並能有效評估這些課程/活動。「勇敢對話：兒童社會正義俱樂部」(Brave Conversations: Kid's Club for Social Justice)課程目標為讓參與者在以社會正義為基礎的課程中能分辨年輕人和家庭的機會、能有效地規劃適合兒童環繞在社會正義議題中的活動、能從 Chatham County Public Libraries 的經驗中改善課程/活動。「圖書館是為每一個人而設的：提供成人殘需障人士之實體與虛擬活動」(Libraries are for Everyone: In-Person and Virtual Programming for Adults with Disabilities)課程目標為分辨成人殘障者在圖書館所面對的障礙、為成人殘障人士創造有趣和適當的活動、確保各種背景之成人殘障人士在圖書館都能感受到受歡迎。

4. 轉化-圖書館領導期待-職員與董事會(Transforming: Library Leadership Expectations-Staff and Boards)

「管理改變：如何在不斷改變的世界中領導」(Managing Change: How to Lead in an Ever-changing World)課程目標在讓參與者能依據 Barry Oshry 描述系統理論，以便了解典型的組織動力以及他們個人如何對現有的動力提出貢獻；能界定回饋與通透的重要概念，以便能重新思考這些用詞如何應用於日常工作中；學習每一個步驟以便能夠有效處理困難的對話，而能達成設定的目標並讓其他人負起責任。

5. 轉化-圖書館勞動力(Transforming: Library Workforce)

「心理安全現在比過去更在乎」(Psychological Safety Matters More Now Than Ever)課程目標在讓參與者能描述支持心理安全的情況、能辨認創造專業不安全的因素、能分析遠距工作在連結與社群感受上的影響。

6. 轉化-社區關係(Transforming: Community Relationships)

此單元有三場，「如何為服務不足的青少年提供延展服務?」(How Do You Provide Outreach Services to Underserved Teens)課程目標為讓參與者能應用知識找出至少兩個可能提供延展服務的伙伴、能夠找出他們圖書館對服務不足的青少年所提供的延展服務的目標和成效。「以素養為基礎之社區：學校圖書館能做甚麼」(Community-Based Literacy: What School Libraries Can Do)課程目標為讓參與者能檢視學校圖書館在評鑑社區素養需求及資源計畫所扮演的角色、規劃及支持社區以素養為基礎之計畫、槓桿作用存在素養計畫以便增強學校社區素養。「歡慶歡迎週：圖書館培養移民融合與包容」(Celebrating Welcoming Week: Libraries Fostering Immigrant Integration and Inclusion)課程目標讓參與者能了解國家歡迎週運動的任務、探索最佳範例以便透過歡迎週與移民社群連結、參與活動應用所建議之方案於在地環境中。

7. 轉化-館藏、探索及近用(Transforming: Collections, Discovery and Access)

「What's in a name?: LGBTQ+ and Latinx perspective on access terminology –challenges and solutions」課程目標讓參與者能辨認與標題、詮釋資料及文化敏感度相關的關鍵議題和挑戰；能更深入了解在圖書館行業中話語的力量以及談及「不公平」時需要謹慎和運用策略；能分辨使用控制詞彙影響邊緣化社群近用資料的問題。

(二)隨選課程

123 場隨選課程的主題分布多達 99 個主題，各場課程有多個主題，經進一步分析，前 15 名之主題如下，其中以圖書館轉化和社區融入是最熱門的議題。

1. 轉化圖書館 Transforming Libraries 53 篇
2. 社區融入 Community Engagement 44 篇
3. 領導 Leadership 31 篇
4. 行政與管理 Administration and Management 30 篇
5. 倡導 Advocacy 23 篇
6. 專業發展 Professional Development 23 篇
7. 公共服務 Public Services 23 篇
8. 技術 Technology 23 篇
9. 成人服務 Adult Services 22 篇
10. 圖書管理學 Librarianship 22 篇
11. 夥伴 Partnerships 22 篇
12. 社會變遷 Social Changes 22 篇
13. 延展服務 Outreach services 21 篇
14. 成人服務 Yong Adult Services 20 篇
15. 多元文化服務 Multicultural Service 20 篇

三、參觀海報展

本年海報展共有 96 篇，分成以下七大主題，舉例內容：

1. 女性與性別研究(ACRL Women and Gender Studies, 9 篇)：如加強女性出版的圖書之詮釋資料(metadata)的分析，讓研究者容易查到並深入研究；性別化人工智慧和機會解構在圖書館之性別二元論；圖書館科技方面的著作，女性作者屈居下風。
2. 館藏發展(Collectors, 5 篇)：如 COVID-19 影響館藏發展；保存索書號系統；評估館藏多樣化以支援教學和研究。

3. 連結(Connections, 6 篇)：如公共圖書館與大學之圖資系所和社工系所跨領域合作提供社區治療閱讀計畫；因應 COVID-19，透過 Zoom 讓孩子在家帶著心愛的狗狗一起聽線上故事(Virtual Reading to Dogs)；同樣因應 COVID-19，將書籍送到 5-6 歲及 7-10 歲小孩家中，讓他們在家靠窗閱讀，每一個家就像圖書館的書架，每一家的小孩一起建構圖書館城市(Build Library City)。
4. 多元/多樣化與推廣(Diversity and Outreach Fair, 17 篇)：如功能性失能的讀者為另類的多元化/多樣化，如年長者、不會開車者，圖書館如何為他們提供外展服務；對於 2SLGBTQIA+在學校提供讓他們感到安全的環境，在閱讀方面提供按他們需要的主題圖書或普遍性主題圖書，如運動、家、STEM 和食物。
5. 教育者(Educators, 21 篇)：如創造數位素養模組，使學習者能融入資訊與科技，使他們在數位世界能具備數位技能；館員不一定要成為一個 STEM 專家，但可以採"Guide on the Side" 的方式 鼓勵讀者透過互動式探索去討論及改進。
6. 全球解決方案(Global Solutions, 16 篇)：如南韓為在首爾的 170 所公共圖書館建構一個合作儲存館藏的設施；IFLA Namepaces；COVID-19 疫情期間，我國國家圖書館的創新經驗。
7. 資訊基礎建設(Infrastructure, 5 篇)：如發展開放資源工具支援 COVID-19 疫情期間圖書館的服務；GetFTR。
8. 推廣(Out-reach 17 篇)：如外借小雞。

四、參加閉幕

2021ALA 年會閉幕主要由美國前總統歐巴馬與美國 Smithsonian National Museum of African American History and Culture 創設館長及現任 Smithsonian Institution 秘書 Lonnie G. Bunch III 的對話⁴。歐巴馬從他 2020 年 11 月出版的回憶錄《應許之地》(A Promised Land)談起，分享他在總統任內重要內政與外交決策與依據，他發現不僅美國存在各種歧視的問題，中東地區國家也同樣存在各種歧視問題；而美國種族問題似乎一

⁴ 翻譯自

<https://www.eventscribeapp.com/live/videoPlayer.asp?lsfp=eEQRymxmaUIWazdPK3pHS2FucnAzZWNvVThtTko5d3R0SzJxOFdISDVsST0=>

直存在；貧窮是歐巴馬另一關注的問題。

Lonnie G. Bunch III 問歐巴馬：當國際情勢詭譎不定，美國國內又有很多的問題，心中仍存盼望嗎？歐巴馬回答說他對年輕人有盼望，因為看到年輕人就是看到未來，他們所處的時代跟我們的時代不同，但我們要引導及裝備他們。他也提到有時候政黨之間要協商，他認為結果不一定要最好的，他的年輕同事也會建議只要有比較好就是好 (better is good)，所以對事情的處理和決策若有比較好就接受。歐巴馬對未來抱持希望是根基於他對所有人之公平尊嚴不可屈服的信仰，以及社會目標應該被認定，因為上帝的手在我們每一個人當中，每一個人都值得被尊敬、得到恩典、有尊嚴，這些都是自顯得，不只是在天空，也在地上。歐巴馬認為任何我們所做的並不是一切，但當我們把巨石往山坡上推時，那是有用的，他舉例書中所寫的，他推動已通過的「可負擔得起的關懷法案」(An Affordable Care Act)，歐巴馬自稱所謂的「Obamacare」法案，他讓醫院、醫師和很的人一起為營利之醫藥效力，所以能讓 2 千萬或 2 千 4 百萬的人能得到醫療保險，成為入門之家(starter home)，歐巴馬不願看到在美國有任何一個人生病就醫被拒絕只因沒有足夠的錢，如今終於做到了，他認為已成為根基，在此根基上未來可繼續在此基礎上建構更進一步的發展。

最後，歐巴馬前總統也對各地的圖書館員致意，肯定他們無論在小城鎮或大都市圖書館擔任館員，都為孩子們打開世界，給孩子近用各種他們過去可能沒有的機會，並創造安全的空間，在那裏讓孩子們覺得閱讀是很酷的；他更肯定館員所做的對個人、民主及國家都是意義重大。

肆、心得及建議

一、2021 ALA 線上會議平台系統功能強、內容豐富、支援性高，值得參考

由於全球 COVID-19 疫情的影響，2020 ALA 年會被迫取消，2021 年疫情仍嚴峻，ALA 於 2021 年 2 月即宣布 2021 ALA 年會全面採用線上會議，善用資通科技及社群媒體建構平台，提供專業網頁設計及良好查詢介面，充實文字及影音資料內容，相關作業因應調整(如線上會議註冊費調降)，並正式開放線上註冊，提供註冊與會者 WEB2.0 個人化服務與數位空間，亦提供完整之 ALA Virtual Meeting Code of Conduct，明確規範所

有與會者在平台上的個人行為；由於係首次採用線上會議，而且會員來自美國及世界各地，問題陸續提出，ALA 彙整後做成 Q&A 詳盡且明確回答，讓與會者很容易參與及取得所需要的資訊或資料，展現 ALA 高度的專業性與工作效率，值得國內圖書館專業組織及各級圖書館辦理線上會議參考。

二、2021 ALA 線上會議內容豐富，精彩影音互動，值得作為館員教育訓練的平台

2021 ALA 線上會議之教育課程多達 130 餘場、29 場頂尖專題演講、200 餘場隨選視訊、96 篇海報、300 餘家廠商展及其他各種活動，只要註冊付費約新台幣 9 千元，便可使用平台上所提供的各種資源，期限至 2022 年 6 月，因此值得作為本館和各級圖書館館員教育訓練的平台和材料，非常經濟實惠，無須花費交通及差旅費，且不受時間和空限制，在國內亦可透過社群媒體(如 Zoom、Google Meet)，連結相同或不同圖書館圖書館員一起教育訓練。

三、2021 ALA 線上會議議題扣緊 ALA 之核心價值並能反映當前世界及美國社會情況

2021 ALA 線上會議議題特別著重在多元/多樣(diversity)、公平正義、連結、轉化圖書館。其中，多元/多樣(diversity)方面重視各種外在可看見或內在看不見得不同背景民眾的需求，特別在多元性別 LGBTQ+相關之需求，圖書館也因應提供需求之資源與服務。而在公平公義方面，對於 2020 及 2021 年多起美國白人警察殺黑人，引發抗議，圖書館也因應規劃相關課程，幫助館員了解公平公義相關法令內涵，以及如何自我保護及保護讀者。建議國內各級圖書館，特別是公共圖書館宜敏銳我國社會環境的改變及社會相關現象的浮現，也能因應調整或增加服務內容與措施，特別針對不同背景特性的讀者提供不同的服務。

四、2021 ALA 線上海報展分享因應 COVID-19 創意推廣服務，未來可主動辦理

2021 ALA 線上海報展，來自美國及其他國家圖書館因應 COVID-19，分享創意之推廣服務，如建構圖書館城市、對孩童及寵物進行數位講故事。無論 COVID-19 未來發展如何，不可爭辯的事實是無法完全回到 COVID-19 爆發之前的生活及工作型態和方式，在圖書館服務方面，這兩年來幾乎採被動因應，但因科技快速發展，特別是社群媒體的

發展，使過去不可能的事，如今成為可能，如 2021 ALA 的線上會議，提供數位空間，讓來自世界各地圖資同道不受時間和空間一起線上連結、分享和學習，達成繼續教育、增長新知及擴展國際關係與視野的目的。因此建議國內公共圖書館能化被動為主動，善用資訊科及社群媒體，接觸更多過去未接觸的人群，提供適合需求的服務，使圖書館的服務能擴展延伸。

五、ALA 年會不僅是館員繼續教育的園地，也是分享成果的平台

ALA 非常看重館員的繼續教育，是館員繼續教育的園地，同時也是同道分享年度成果的重要平台。國內公共圖書館近年來蓬勃發展，創意服務及行銷處處可見，因此建議本館及各級公共圖書館掌握 ALA 每年年會的機會，派員出席會議，參與教育訓練等，也透過投稿海報或論文，分享成果，對國際圖書資訊界的發展貢獻經驗和智慧。若未來 ALA 年會仍採線上會議，更適合參加，不僅大幅減少出國差旅費及註冊費，參與人員無需出國舟車勞頓，更重要的是會議課程可自行安排時間自行或團體學習，以及透過線上會議向國際分享本館及我國的經驗。